



Invacare® Platinum® Mobile
POC1-100B, POC1-100B-EU, POC1-100B-AZ,
POC1-100B-C

nn **Oksygenkonsentrator
Servicehåndbok**

Yes, you can.

FORHANDLERE: Behold denne håndboken.
Prosedyrene i denne håndboken MÅ utføres av en kvalifisert tekniker.

Invacare Corporation
USA
One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44035
440-329-6000
800-333-6900
Teknisk støtte
440-329-6593
800-832-4707
www.invacare.com

Australia
Invacare Australia Pty Ltd
1 Lenton Place
North Rocks NSW 2151,
Australia
1800-460-460 (tif.)
1800-814-367 (faks)
www.invacare.com.au

Produsent
Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL USA 32773
407-321-5630

Canada
570 Matheson Blvd. E. Unit 8
Mississauga, Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324
www.invacare.ca

New Zealand
Invacare New Zealand
4 Westfield Place
Mt Wellington, Auckland 1060,
New Zealand
0800-468-222 (tif.)
0800-807-788 (faks)
www.invacare.co.nz

EU-representant
Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Tyskland
Tlf.: (49) (0) 5731 754 0
Faks: (49) (0) 5731 754 52191




1194714-B 2017-05-17



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.

NOTES:

1. Page Count: 52
2. Page Formatted For: A5 or 5.50 x 8.50 inches
3. Orientation: Landscape
4. Color: Black and White
5. Special Instructions:
DO NOT PRINT THIS DRAWING.
This drawing is for informational purposes only.
See attached document.

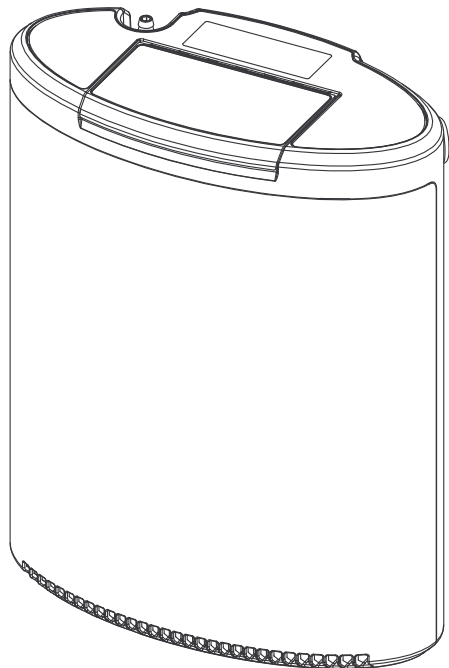
APPROVED ORIGINAL

Parag Warden

05/19/17

This document was released at Pre-Release 01.

TITLE: MANUAL, SERVICE POC1 NORWEGIAN		
PART NUMBER: 1194714	REV: B	SHEET: 1 of 1
ALL DIMENSIONS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED TOLERANCES (UNLESS OTHERWISE SPECIFIED):		
<u>INCHES</u> DECIMALS: ____ X = N/A .X = ± .1 .XX = ± .02 .XXX = ± .005 FRACTIONS: _____ ± 1/64 ANGLES: _____ ± .5°		<u>METRIC</u> X = ± 3mm .X = ± .5mm .XX = ± .13mm .XXX = ± N/A ± 1/64 ± .5°
NATIVE FILES CONTROLLED BY INVACARE TECHNICAL WRITING ONLY		



CE 0120



Invacare® Platinum® Mobile

POC1-100B, POC1-100B-EU, POC1-100B-AZ,
POC1-100B-C

**nn Oksygenkonsentrator
Servicehåndbok**

FORHANDLERE: Behold denne håndboken.
Prosedyrene i denne håndboken MÅ utføres av en kvalifisert tekniker.



Yes, you can.®

©2017 Invacare Corporation

Med enerett. Det er forbudt å republisere, kopiere eller endre hele eller deler av denne veiledningen uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse fra Invacare. Varemerker er angitt med [™] og [®]. Alle varemerker eies av eller lisensieres til Invacare Corporation eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

Platinum er et registrert varemerke i USA, Europa og Australia.

Making Life's Experiences Possible er et registrert varemerke i USA.

Pine-sol, Lestoil og Clorox er registrerte varemerker som tilhører The Clorox Company.

Dawn er et registrert varemerke som tilhører The Procter and Gamble Company.

Innholdsfortegnelse

1	Generell informasjon	4
1.1	Symboler	4
1.2	Funksjoner	6
1.2.1	Kontrollpanel	6
1.2.2	Inngangs-/utgangskoblinger	7
1.2.3	Filter	8
1.2.4	Generell informasjon	8
2	Sikkerhet	9
2.1	Generelle retningslinjer	9
2.2	Radiofrekvensinterferens	12
3	Montering	13
3.1	Vise dato og klokkeslett	13
3.2	Endre dato og klokkeslett	13
3.3	Endre språket	15
4	Service	18
4.1	Retningslinjer for service	18
4.2	Service- og reservedeler	18
4.3	Levetid	18
4.4	Skifte ut pasientuttaksfilteret	18
4.5	Skifte sikring for likestrømskabel	19
4.6	Skifte ut batteriets trekkring	20
5	Feilsøking	22
5.1	Alarmer	22
5.1.1	Vise gjeldende alarmkode og programvareversjonsnummer	22
5.1.2	Vise alarmkodeloggen	23
5.1.3	Alarmer	23
6	Vedlikehold	43
6.1	Slitasje	43
6.2	Vise timemåler	43

6.3	Rengjøre luftinntaksfilterets nett	43
6.4	Rengjøring og desinfisering mellom pasientbehandlinger	44
6.5	Sjekkliste for forebyggende vedlikehold	45
6.6	Kontrollere O ₂ -renhet	47
6.7	Funksjonstest	48
7	Etter bruk	49
7.1	Avfallshåndtering	49

1 Generell informasjon

1.1 Symboler

I denne bruksanvisningen brukes bestemte varslingsord for å angi risiko eller utrygge fremgangsmåter som kan resultere i personskade eller skade på eiendom. Nedenfor finner du definisjoner av disse varslingsordene.



FARE!

– Fare angir en situasjon med overhengende fare som, hvis man ikke unngår den, vil føre til død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL!

– Advarsel angir en potensielt farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG!

– Forsiktig angir en potensielt farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til skade på materiell, mindre personskade eller begge deler.



VIKTIG!


– Viktig angir en farlig situasjon som kan føre til skade på materiell hvis den ikke unngås.














Gir nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk.

I tabellen nedenfor er betydningen av symbolene som står på utstyret og/eller emballasjen, beskrevet.

	<p>Generell advarsel-symbol</p> <p> Bakgrunnsfargen inne i trekanten er gul på produktetikettene.</p>
	<p>Følg bruksanvisningen</p> <p> Symbolbakgrunnen er blå på produktetiketter.</p>
	<p>Ingen åpen flamme</p> <p> Fargen på sirkelen med diagonal strek er rød på produktetikettene.</p>
	<p>IKKE røyk</p> <p> Fargen på sirkelen med diagonal strek er rød på produktetikettene.</p>
	<p>Se bruksanvisningen</p> <p> Dette symbolet finnes på kanyleemballasjen.</p>
	<p>Likestrøm</p>
	<p>Pasientnær del av type BF</p>

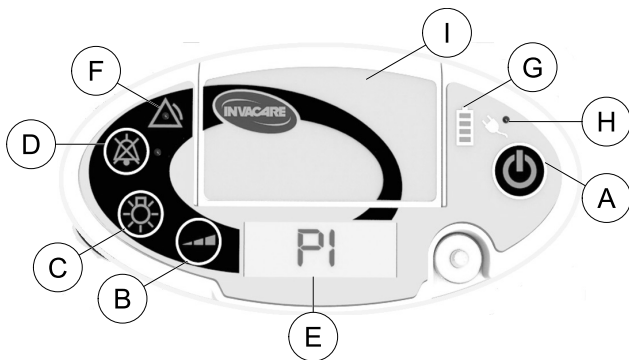
	Klasse II-utstyr
	Strøm på/av
	Datautgangsterminal
	Kast IKKE produktet som vanlig husholdningsavfall.
	Autorisert EU-representant
	Produsent
	Produksjonsdato
	Skal gjenvinnes
	Referansenummer
	Serienummer

	IKKE for gjenbruk (kun for bruk på én pasient)  Dette symbolet refererer til kanylen som kun er til bruk på én pasient.
	Inneholder ikke lateks
	KUN for innendørsbruk  Dette symbolet finnes på vekselstrømadapteren.
	IKKE bruk olje eller fett
	Må holdes tørr
IP22	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større. Beskyttet mot vertikalt fallende vanndråper når kabinettet vippes opp til 15°.
IP21	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større. Beskyttelse mot vertikalt fallende vanndråper.
	Temperatur, transport og oppbevaring

	Luftfuktighet, transport og oppbevaring
	Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet 93/42/EØF om medisinsk utstyr. Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.
	Sertifiseringsmerke fra organet for el-sikkerhet

1.2 Funksjoner

1.2.1 Kontrollpanel

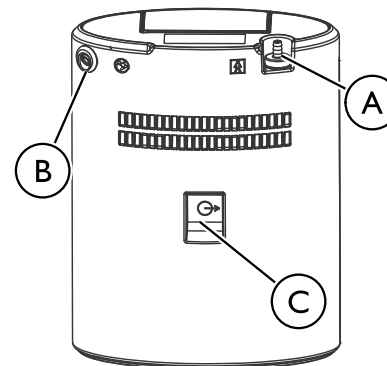


A	På/av-knappen Trykk i ett sekund for å slå konsentrator på eller av.
B	Knapp for valg av flow Trykk for å justere pulsoksygenflowen til den foreskrevne innstillingen. Den valgte flowinnstillingen vises på displayskjermen. Se Justere pulsflowinnstillingen under Bruk for mer detaljert informasjon.
C	Knapp for displaybaklys Trykk én gang for belyse displayskjermen i 5 sekunder.
D	Lyd på/av-knappen Trykk for å dempe lydsignalet (pipelyden) for både alarmer og statusindikasjoner. Den blå indikatorlampen ved siden av knappen lyser når den aktiveres. Lyd av kan aktiveres under en alarmtilstand eller før en alarmtilstand oppstår.
E	Displayskjerm Viser informasjon om konsentratorens driftsstatus.
F	Alarmindikator Den gule indikatorlampen i sentrum av det trekantede symbolet lyser for å indikere unormale driftsforhold. Se Alarmtilstander under Problemløsning for mer detaljert informasjon.

G	<p>Batterimåler</p> <p>Indikerer batteriets/batterienes ladestatus. Se Lese av batterimåleren for installerte og ikke-installerte batterier under Oppsett for mer detaljert informasjon.</p>
H	<p>Indikator for ekstern strømforsyning</p> <p>Den oransje indikatorlampen ved siden av pluggsymbolet lyser når en ekstern strømkilde er koblet til konsentratoren.</p>
I	<p>Batteriomdeksel</p> <p>Brukes for å få tilgang til batterier som kan tas ut.</p>

Ikke vist	<p>Lydsignal (pipelyd)</p> <p>Indikerer en endring i driftstilstand eller en tilstand som krever operatørens oppmerksomhet.</p>
-----------	--

1.2.2 Inngangs-/utgangskoblinger



A	<p>Oksygenuttaksport</p> <p>Brukes til å koble nesekanylen til konsentratoren.</p>
B	<p>Inngangskontakt for ekstern strømkilde</p> <p>Brukes til å koble en ekstern strømkilde til konsentratoren.</p>
C	<p>USB-port</p> <p>Brukes kun for service.</p>

1.2.3 Filter

Luft føres inn i konsentratoren gjennom et luftinntaksfilter på bærevesken. Dette filteret hindrer hår og andre store partikler i luften å komme inn i apparatet. Før du bruker konsentratoren, må du sørge for at dette filteret er rent og tørt, og at konsentratoren er riktig montert i bærevesken.

Hvis du vil ha informasjon om rengjøring av luftfilteret, se Rengjøre luftinntaksfilterets nett under Vedlikehold.

For å sikre at konsentratoren er riktig montert i bærevesken, se Installere bæreveske under Oppsett.

1.2.4 Generell informasjon

Brukerinformasjon og tekniske data finner du i bruksanvisningen.

2 Sikkerhet

2.1 Generelle retningslinjer

Disse anvisningene MÅ følges for å sikre at installasjonen, monteringen og bruken av konsentratoren skjer på en trygg måte.



FARE!

Risiko for død, personskade eller skade på utstyr

Feil bruk av produktet kan forårsake død, personskade eller skade på utstyr. Denne delen inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker produktet på en trygg måte.

- Du må IKKE bruke dette produktet eller tilgjengelig tilleggsutstyr uten først å ha lest og forstått denne veiledningen og eventuelle andre instruksjoner, for eksempel bruksanvisninger, servicehåndbøker eller instruksjonsark som følger med dette produktet eller tilleggsutstyr.
- Hvis du har vansker med å forstå advarslene, forholdsreglene eller instruksene, ta kontakt med en helsearbeider, forhandler eller teknisk fagmann før du forsøker å bruke dette utstyret.
- INFORMASJONEN I DETTE DOKUMENTET KAN ENDRES UTEN VARSEL.



FARE!

Fare for død, personskade eller skade på utstyr på grunn av brann

Tekstiler, olje- eller petroleumsholdige stoffer, fett, fettholdige stoffer og andre brennbare stoffer er lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft og når de kommer i kontakt med oksygen under trykk. Røyking under behandling med oksygen er farlig og kan medføre forbrenningsskader eller død. Unngå brann, død, personskade eller skade på utstyr:

- IKKE RØYK mens du bruker dette apparatet. IKKE bruk apparatet i nærheten av ÅPEN ILD eller TENNKILDER.
- RØYKING FORBUDT-skilt bør være plassert godt synlig.
- Oppretthold en avstand på minst 3 meter (10 fot) mellom all åpen ild, fyrstikker, tente sigaretter, elektroniske sigaretter og andre antennelseskilder og denne konsentratoren eller annet oksygenholdig tilbehør som kanyler eller beholdere.



FARE!

Fare for død, personskade eller skade på utstyr på grunn av brann

Tekstiler, olje- eller petroleumsholdige stoffer, fett, fettholdige stoffer og andre brennbare stoffer er lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft og når de kommer i kontakt med oksygen under trykk. Unngå brann, død, personskade eller skade på utstyr:

- Unngå gnistdannelse nær oksygenutstyr. Dette innbefatter gnister fra statisk elektrisitet dannet ved friksjon.
- Bruk kun oksygenkompatible, vannbaserte kremer og salver før og under bruk. Se etter erklæring om oksygenkompatibilitet og vannbasert formulering på kremens/salvens eske for å bekrefte dette. Ta om nødvendig kontakt med produsenten. IKKE bruk smøremidler på konsentratoren med mindre det er anbefalt av Invacare.
- Hold oksygen slanger, ledning, vekselstrømadapter og konsentrator borte fra varme overflater, herunder ovner, komfyrer eller liknende elektriske apparater.
- Pass på at konsentratoren er slått av når den ikke er i bruk.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

- Invacare-produkter er utviklet og produsert med spesifikt fokus på å brukes sammen med tilbehør som er levert eller spesifisert av Invacare. Invacare har ikke prøvd ut annet tilbehør og kan ikke anbefale å bruke annet tilbehør med produkter fra Invacare.
- Det er ikke tillatt å modifisere dette utstyret.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

- For å unngå personskade eller utstyrsskade som kan føre til at garantien blir ugyldig:
- Bruk kun strømforsyning som er spesifisert av Invacare.



FARE!

Fare for ulykker fra elektrisk støt

For å redusere risiko for brannskader, elektriske støt, død eller personskade:

- IKKE berør konsentratoren når du er våt.
- IKKE plasser eller oppbevar konsentratoren på et sted hvor den kan falle i vann eller annen væske.
- IKKE ta i en konsentrator som har falt i vann. Koble fra strømkontakten UMIDDELBART.
- IKKE blokker tilgangen til strømuttaket for vekselstrømledningen.
- IKKE bruk slitte eller skadde strømledninger.
- IKKE bruk en vekselstrømadapter hvis huset har sprekker eller er i flere deler.

**ADVARSEL!****Risiko for død, personskade eller skade på utstyr**

Unngå personskade eller skade på utstyr som skyldes feil håndtering av ledninger:

- IKKE flytt på konsentratoren ved å trekke i ledningen.
- IKKE bruk forlengelsesledninger på vekselstrømsadaptere som følger med.
- Sørg for at elektriske ledninger og/eller slanger oppbevares og plasseres slik at de ikke kan forårsake snubling eller kvelning.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

Dette apparatet kan ha et sikkerhetsstøpsel (én av pinnene er bredere enn den andre). Unngå personskade og skade på utstyr på grunn av elektrisk støt:

- Dette støpselet vil bare kunne settes i sikkerhetsstikkkontakten én vei. Hvis støpselet ikke passer helt i stikkkontakten, snur du det. Hvis det fremdeles ikke passer, kontakter du en godkjent elektriker.
- IKKE gjør endringer på støpselet.
- IKKE bruk ledninger eller støpsel dersom de er skadet. Kontakt en godkjent elektriker som kan reparere skaden.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

Unngå skade på grunn av væskeinntrenging:

- Du må ALDRI miste eller føre noen gjenstander eller væske inn i noen av åpningene.
- IKKE bruk hvis konsentratorens kabinett eller vekselstrømadapterens hus har sprekker eller er i flere deler.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

Unngå personskade eller skade på utstyr på grunn av luftbåren forurensning og/eller damp, og oppnå optimal ytelse:

- Plasser konsentratoren på et sted med god ventilasjon, slik at luftinntaket og lufttuttsåpningene ikke dekkes til.
- Blokker ALDRI luftåpningene på konsentratoren, og sett den aldri på et mykt underlag som en seng eller sofa, hvor luftåpningene kan bli blokkert.
- Hold åpningene frie for lo, hår og liknende fremmedlegemer.
- Plasser konsentratoren med minst 30,5 cm (12 tommes) avstand til vegger, gardiner og møbler.
- IKKE bruk konsentratoren i nærheten av forurensende stoffer, røyk eller damp, lett antennelige anestesimidler, rengjøringsmidler eller kjemiske gasser.

2.2 Radiofrekvensinterferens

Medisinsk elektrisk utstyr skal installeres og brukes i samsvar med EMC-opplysningene i denne håndboken.

Dette utstyret har blitt testet og funnet i samsvar med EMC-grensene som er angitt i IEC/EN 60601-1-2. Disse begrensningene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot elektromagnetiske forstyrrelser i et vanlig hjem eller helsepleiemiljø.

Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke ytelsen til dette utstyret. En bør helst unngå å bruke dette utstyret ved siden av eller oppå annet utstyr, da det kan resultere i svekkede funksjoner. En bør passe på at konsentratoren fungerer normalt når den står i nærheten av slikt utstyr.


Andre enheter kan forstyrres av selv lave nivåer elektromagnetiske strålinger som er tillatt i forhold til standardene ovenfor. Du kan finne ut om det er støy fra konsentratoren som forårsaker interferens, ved å slå av konsentratoren. Dersom interferensen på det andre apparatet slutter, er det konsentratoren som forårsaker interferensen. I slike sjeldne tilfeller kan en redusere eller korrigere forstyrrelsene på en av følgende måter:

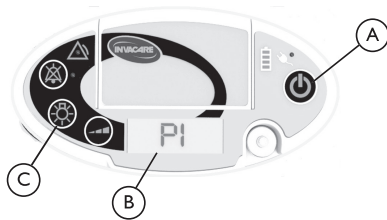
- Omklassere eller øke avstanden mellom utstyret.
- Koble enhetene i stikkontakter som er adskilte fra hverandres kretser.

Se Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) under Tekniske data for ytterligere informasjon.

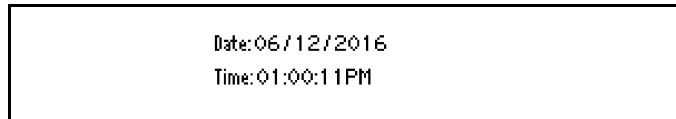
3 Montering




3.1 Vise dato og klokkeslett

-  Denne prosedyren viser datoen og klokkeslettet. For å utføre denne prosedyren må konsentratoren være avslått og koblet til en ekstern strømkilde.




Eksempel på visning av dato og klokkeslett



1. Forsikre deg om at apparatet er slått av og koblet til en ekstern strømkilde.
2. Trykk på og hold inne skjermens baklysknapp .
 Etter fem sekunder vises dato og klokkeslett på visningsskjermen .
3. Trykk på skjermens baklysknapp for å avbryte visningen av dato og klokkeslett.

3.2 Endre dato og klokkeslett

-  Denne prosedyren beskriver prosessen for endring av dato og klokkeslett.

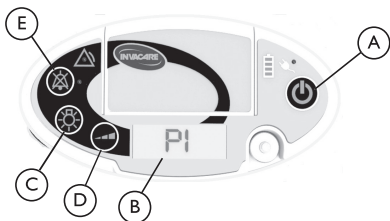
For å utføre denne prosedyren må konsentratoren være avslått og koblet til en ekstern strømkilde.

Klokkeslettet vises til nærmeste sekund. Klokkeslettet stilles inn til nærmeste minutt.

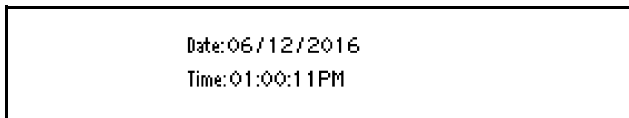
Dato- og klokkeslettformatet avhenger av det valgte skjerspråket. For engelsk vises datoen som mm/dd/åååå og klokkeslettet som tt:mm:ss AM/PM. For andre språk enn engelsk vises datoen som dd/mm/åååå og klokkeslettet som tt:mm:ss, der tt = 24 timer.

Eksempler på visning av dato og klokkeslett

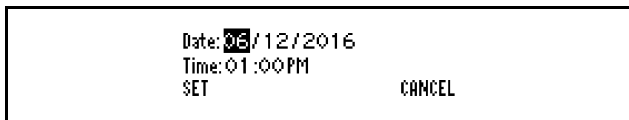
Format for engelsk	Format for andre språk enn engelsk
Date:06/12/2016 Time:01:00:11PM	Date:12/06/2016 Time:13:00:11



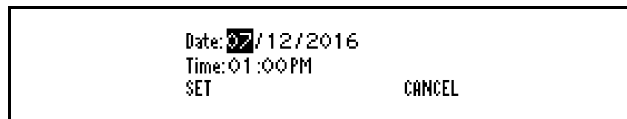
1. Forsikre deg om at apparatet er slått av og koblet til en ekstern strømkilde.
2. Trykk på og hold inne skjermens baklysknapp ©.
 - Etter fem sekunder vises dato og klokkeslett på visningsskjermen ②.



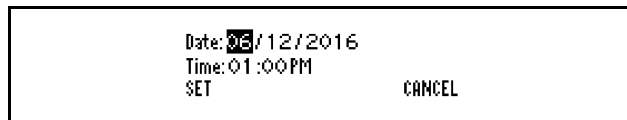
3. Når dato og klokkeslett vises på visningsskjermen, trykker du inn og slipper på/av-knappen ①.
 - Når du trykker inn på/av-knappen, aktiveres modusen for endring av dato og klokkeslett. Det valgte alternativet er uthevet.



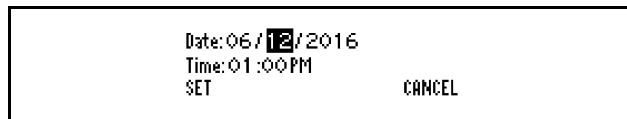
4. Trykk på flowvalgknappen ④ for å øke den valgte verdien i trinn på én inntil maksimum er nådd, deretter starter verdien på laveste verdi igjen.



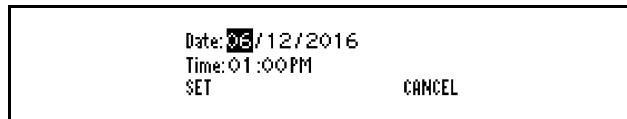
5. Trykk på skjermens baklysknapp for å redusere den valgte verdien i trinn på én inntil minimum er nådd, deretter starter verdien på høyeste verdi igjen.



6. Trykk inn på/av-knappen for utheve neste element.



7. Trykk på lyd av-knappen ⑤ (demping) for utheve forrige element.



8. Når dato og klokkeslett er justert slik du ønsker, trykker du inn på/av-knappen for å utheve "Set" (Angi).

Date: 06/12/2016 Time: 01:00 PM SET CANCEL

9. Trykk på flowvalgknappen for å lagre dato og klokkeslett og for å lukke skjermbildet for dato og klokkeslett.
10. Uthev Cancel (Avbryt), og trykk på flowvalgknappen for å avbryte innstillingen av dato og klokkeslett og for å lukke skjermbildet for dato og klokkeslett.

Date: 06/12/2016 Time: 01:00 PM SET CANCEL

3.3 Endre språket



Denne prosedyren beskriver prosessen for endring av språket på skjermen.

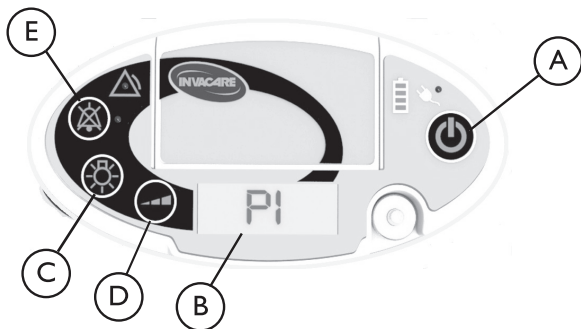
Endring av skjermenspråket kan også føre til endring av dato- og klokkeslettformatet. Se Endre dato og klokkeslett for mer informasjon.

For å utføre denne prosedyren må konsentratoren være avslått og koblet til en ekstern strømkilde.


Følgende språk kan velges: English (engelsk), Danish (dansk), German (tysk), Finnish (finsk), French (fransk), Norwegian (norsk), Swedish (svensk), Spanish (spansk), Italian (italiensk), Dutch (nederlandsk), Polish (polsk), Latvian (latvisk),

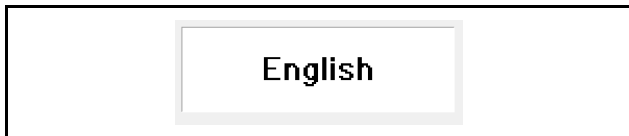
Hungarian (ungarsk), Croatian (kroatisk) og Portuguese (portugisisk).

Current: English Proposed: Danish SET CANCEL	Current: English Proposed: Italian SET CANCEL
Current: English Proposed: German SET CANCEL	Current: English Proposed: Dutch SET CANCEL
Current: English Proposed: Finnish SET CANCEL	Current: English Proposed: Polish SET CANCEL
Current: English Proposed: French SET CANCEL	Current: English Proposed: Latvian SET CANCEL
Current: English Proposed: Norwegian SET CANCEL	Current: English Proposed: Hungarian SET CANCEL
Current: English Proposed: Swedish SET CANCEL	Current: English Proposed: Croatian SET CANCEL
Current: English Proposed: Spanish SET CANCEL	Current: English Proposed: Portuguese SET CANCEL



1. Forsikre deg om at apparatet er slått av og koblet til en ekstern strømkilde.
2. Trykk samtidig på og hold inne baklysknappen © og lyd av-knappen ⑤ (demping) i minst fem sekunder for å åpne skjermbildet for gjeldende språk.

 Skjermbildet for gjeldende språk fortsetter å vises frem til du igjen trykker på baklysknappen for å lukke dette skjermbildet.

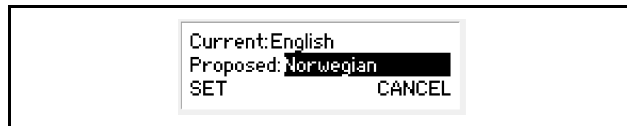


3. Trykk på og slipp på/av-knappen ① for å åpne skjermbildet for språkendring.

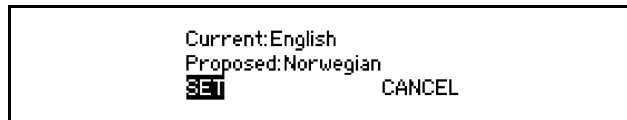
 Det foreslåtte språkvalget er uthevet.



4. Trykk på flowvalgknappen ② for å gå til neste språkalternativ. Trykk på skjermens baklysknapp © for å gå til forrige språkalternativ.




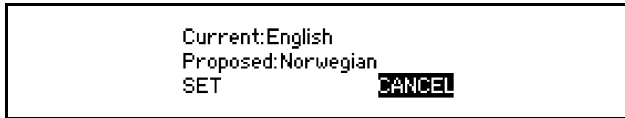
5. Når du har valgt det ønskede språket, trykker du inn på/av-knappen for å utheve "SET" (Angi).



- Trykk på flowvalgknappen for å angi det uthevede språket som skjerspråk, og lukk skjermbildet for språkendring.



-  Hvis du ikke vil endre skjerspråket, trykker du inn på/av-knappen for å utheve "CANCEL" (Avbryt). Trykk deretter på flowvalgknappen for å lukke skjermbildet for språkendring.



- Skjermbildet for gjeldende språk blir vist på visningskjermen. Trykk på skjermens baklysknapp for å lukke skjermbildet for gjeldende språk.

4 Service

4.1 Retningslinjer for service



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Feil vedlikehold og service kan føre til alvorlig personskade eller skade på utstyr. Unngå skade på personer eller utstyr:

- Bruk kun servicedeler fra Invacare.
- Bare kvalifisert helsepersonell eller personer som har fullstendig oversikt over denne prosessen, for eksempel personell med fabrikkopplæring, skal utføre service, forebyggende vedlikehold eller justere ytelsen til oksygenkonsentratoren og det tilhørende utstyret.
- Koble fra alle strømkilder før vedlikehold eller service utføres, med mindre noe annet er angitt i denne servicehåndboken.
- Det kan ikke utføres service på strømforsyningen, batteriet og batteriladeren. IKKE prøv å ta fra hverandre, endre eller foreta service på disse komponentene.
- IKKE varm opp batteriet til over 60 °C (140 °F).

Rengjør alle verktøy ordentlig før det utføres vedlikehold eller service.

4.2 Service- og reservedeler



Se delekatalogen på www.invacare.com for informasjon om service- og reservedeler.

4.3 Levetid



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Dersom produktet blir brukt over lengre tid enn den angitte tidsperioden, kan dette føre til produkt- eller personskade.

- Dette produktet har en forventet levetid på tre (3) år når det brukes i samsvar med instruksjonene i denne bruksanvisningen vedrørende sikkerhet, vedlikehold og korrekt bruk.
- Utfør alt vedlikehold i henhold til den anbefalte planen i denne bruksanvisningen.



Den faktiske levetiden varierer etter brukenes hyppighet og intensitet.

4.4 Skifte ut pasientuttaksfilteret

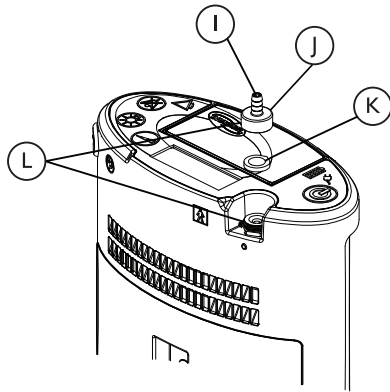
1. Pass på at apparatet er slått av.
2. Koble fra en eventuell ekstern strømforsyning, og ta ut batteriet/batterieene.
3. Ta konsentratoren ut av bærebagen.
4. Rengjør T-20-skrutrekkeren med spritserviett.
5. Sett T-20-skrutrekkeren inn i åpningen på oksygenuttaksporten ①, og dreii mot klokken inntil hetten med mothaker ① frigjøres fra den nedre delen av porten.



Filteret kan ligge i hetten med mothaker etter demontering.

6. Fjern det gamle pasientuttaksfilteret ②.

7. Rengjør alle eksponerte flater på begge halvdelene av oksygenuttaksporten **L** med en ren spritserviett.
8. Sett et nytt pasientuttaksfilter inn på undersiden av hetten med mothaker.
 - i** Trykk forsiktig forseglingen på plass mot forseglingsflaten. Pass på at filterelementet ikke får rifter.
9. Rengjør T-20-skrutrekkeren med spritserviett.
10. Sett inn igjen hetten med mothaker, og stram T-20-skrutrekkeren for hånd inntil hetten med mothaker sitter godt mot den nedre halvdel av oksygenuttaksporten.
 - i** Vær forsiktig så ikke gjengene havner skrått når du starter innsettingen av hetten!



11. Sette apparatet tilbake i bærebagen.
12. Sett inn igjen batteri(ene).

13. Lukk batterirommets deksel.
14. Test at konsentratoren virker. Se funksjonstesten i delen Vedlikehold.

4.5 Skifte sikring for likestrømskabel



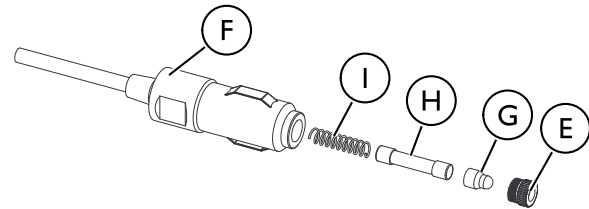
ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

- Forsikre deg om at likestrømskabelen er koblet fra likestrømkilden.
- IKKE skift sikring hvis likestrømskabelen er varm.



Bruk bare sikringer fra Invacare.




Likestrømskabelen virker ikke hvis den er montert feil.

- Ved skifte av sikringen må du passe på at ingen små deler går tapt og at de monteres riktig.

1. Bruk tang for å skru av og fjerne endestykket ⑤ fra likestrømskabelen ⑥.

 Tuppen ③ vil også løsne.

2. Ta ut den eksisterende sikringen ④ fra likestrømskabelen.

 Fjæren ① kan komme ut av likestrømskabelen når sikringen fjernes.

3. Forsikre deg om at fjæren settes inn i likestrømskabelen.
4. Plasser sikringen i tuppen ③.
5. Sett tuppen inn i endestykket ⑤.
6. Skyv montasjen bestående av sikring, tupp og endestykke inn i likestrømskabelen.
7. Skru endestykket godt på likestrømskabelen.
8. Forsikre deg om at kabelen fungerer korrekt.

4.6 Skifte ut batteriets trekkring

1. Løft den avrundede enden av den eksisterende trekkringen.



2. Skyv den eksisterende trekkringen ut av festet.



3. Fjern den eksisterende trekkringen fra batteriet.



4. Trykk den nye trekkringen ned slik at den går i inngrep i festet.



5. Skyv den nye trekkringen inn i festet.



6. Fortsett å skyve den nye trekkringen inn i festet til den er helt i inngrep.



7. Kontroller at trekkringen er riktig plassert.

5 Feilsøking

5.1 Alarmkoder

I bruksanvisningen finner du informasjon om grunnleggende feilsøking og om hvilke tilstander som overvåkes gjennom alarmsystemet.

I Platinum Mobile-konsentratoren overvåkes flere dusin ulike tilstander kontinuerlig.

Du kan vise informasjon om alarmkoder på to måter og vil da kunne se følgende opplysninger:

- Alarmkodelogg – de 20 seneste alarmkodene sammen med dato, klokkeslett og samlet driftstid på tidspunktet da hver alarm ble utløst.
- Aktiv alarm / programvareversjon – alarmkoden til alle nåværende utløste alarmer, sammen med programvareversjonsnummeret.

5.1.1 Vise gjeldende alarmkode og programvareversjonsnummer



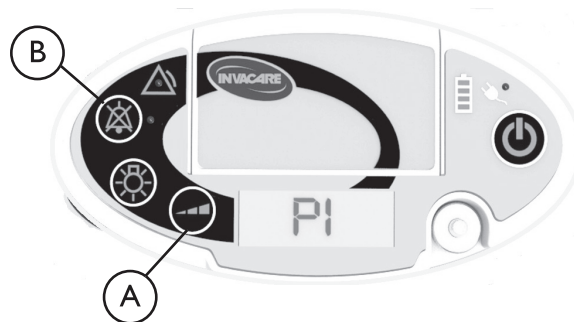
Denne prosedyren viser alarmkoden for en aktiv alarmtilstand med programvareversjonsnummeret.

For å utføre denne prosedyren kan konsentratoren være avslått og koblet til en ekstern strømkilde eller påslått.

1. Trykk samtidig inn og slipp flowvalgknappen **A** og lyd av-knappen **B** (demping).




Den aktuelle alarminformasjonen vises i fem sekunder, og skjermen går deretter tilbake til sin tidligere tilstand. Se tabellen under alarmkoder for mer informasjon om alarmkodene. Koden vil være 0xC200 med beskrivelsen "NoAlarm" (ingen alarm) hvis det ikke foreligger en alarmtilstand.

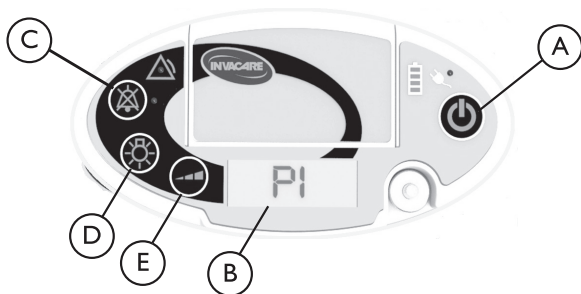


POC1:16.5.17a D	— Software Version
Bootloader:15	— Bootloader Version
Alarm Code: 0x4202	
LPA_BreathRateTooHigh	

5.1.2 Vise alarmkodeloggen


 Denne prosedyren viser de 20 seneste alarmkodene sammen med dato, klokkeslett og samlet driftstid på tidspunktet da hver alarm ble utløst.


For å utføre denne prosedyren må konsentratoren være avslått og koblet til en ekstern strømkilde.






Eksempler på visning av alarmkoder

1:00:11PM 06/12/2016 Total Hours: 114.3 Alarm: 2 1105h SDA_LowOx%9enPurityV	11:00:40AM 06/09/2016 Total Hours: 98.6 Alarm: 2 4202h LPA_BreathRateTooHigh
--	---


 Ox-delen i starten av alarmkoden utelates fra visning i alarmkodelogger.

1. Forsikre deg om at apparatet er slått av og koblet til en ekstern strømkilde.
2. Trykk og hold inne lyd av-knappen (demp) 

 Etter 5 sekunder vises den senest utløste alarmkoden og de tilhørende opplysningene på skjermen. Mer informasjon om alarmkodene finner du i tabellen over alarmkoder.

3. Slipp lyd av-knappen (demp).
4. Du trykker på lyd av-knappen (demp) for å bla fremover gjennom alarmkodene og på skjermens baklysknapp  for å bla bakover.
5. Du lukker visningen av alarmkoder ved å trykke på flowvalgknappen .

5.1.3 Alarmkoder

 Mulige årsaker og løsninger er oppført i rekkefølgen fra mest til minst sannsynlighet for at de oppstår.

Følg trinnene i den angitte rekkefølgen for å slå av alarmen.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Ingen respirasjon registrert (i drift)	0x3201	LPA_noBreathDetected	Skjermen viser: "No Breath Detected Check Cannula" (Ingen respirasjon registrert, kontroller kanylen) (vises ikke hvis apparatet er i modusen "Warm Up" (Oppvarming) eller "Prolonged Warm Up" (Forlenget oppvarming))	<ol style="list-style-type: none"> 1. Konsentratoren har ikke registrert et innpust på over 15 sekunder. -eller- 2. Begrensning etter konservatorens ventil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller at kanylen er tilkoblet og ikke sammenklemt, men korrekt påsatt, og at brukeren puster gjennom nesen. 2. Kontroller uttaksfilteret / skift ut filteret. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Høy respirasjons frekvens (i drift)	0x4202	LPA_breathRate TooHigh	Skjermen viser: "Breath Rate High Reduce Activity" (Høy respirasjonsfrekvens, reduser aktivitet)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brukerens pustefrekvens har oversteget konsentratorens kapasitet i mer enn 15 sekunder. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se til at pustefrekvensen er lavere enn 40 BPM. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Svakt batteri (ca. 30 minutter igjen)	0x7207	LPA_lowBattery30 MinLeft	Skjermen viser: "Low Battery Charge Unit" (Svakt batteri, lad opp apparatet)	1. Konsentratoren drives med batteri, og batteriets ladenivå beregnes til kun å rekke i ytterligere 15–30 minutter før det har et ladenivå på 0 %.	1. Forsyn apparatet med strøm fra en ekstern strømkilde (vekselstrøm/likestrøm), eller sett inn et oppladet batteri. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Svakt batteri (ca. 15 minutter igjen)	0x2200	LPA_lowBattery15 MinLeft	Skjermen viser: "Low Battery Charge Now" (Svakt batteri, lad opp nå)	1. Konsentratoren drives med batteri, og batteriets ladenivå beregnes til kun å rekke i maks. 15 minutter før det har et ladenivå på 0 %.	1. Forsyn apparatet med strøm fra en ekstern strømkilde (vekselstrøm/likestrøm), eller sett inn et oppladet batteri. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Batteriet er for varmt til å lades (i drift)	0xb20b	LPA_battery TooHotToCharge	Skjermen viser: "Cannot Charge Allow to Cool" (Kan ikke lade batteriet, la det nedkjøles)	1. Konsentratoren drives med en ekstern strømkilde (vekselstrøm/ likestrøm), og minst ett av batteriene har en temperatur på minst 49 °C.	1. Ta ut det varme batteriet, og la det nedkjøles. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Batteriet er for kaldt til å lades (i drift)	0xb20c	LPA_battery TooColdToCharge	Skjermen viser: "Cannot Charge Allow to Warm" (Kan ikke lade batteriet, la det varmes opp)	1. Konsentratoren drives med en ekstern strømkilde (vekselstrøm/ likestrøm), og minst ett av batteriene har en temperatur som er lavere enn 8 °C.	1. Ta ut det kalde batteriet, og la det varmes opp. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Varmt batteri (i drift)	0x6205	LPA_batteryHot	Skjermen viser: "Battery Hot Allow to Cool" (Batteriet er varmt, la det nedkjøles)	1. Konsentratoren drives med batteri, og minst ett av batteriene har en temperatur på minst 55 °C.	1. Ta ut det varme batteriet, og la det nedkjøles. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Kaldt batteri (i drift)	0x6206	LPA_batteryCold	Skjermen viser: "Battery Cold Allow to Warm" (Batteriet er kaldt, la det varmes opp)	1. Konsentratoren drives med batteri, og minst ett av batteriene har en temperatur på minst -15 °C.	1. Ta ut det kalde batteriet, og la det varmes opp. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Apparatet er varmt (i drift)	0x5203	LPA_unitHot	Skjermen viser: "Unit Hot Allow to Cool" (Apparatet er varmt, la det nedkjøles)	1. Konsentratoren drives med batteri eller en ekstern strømkilde (vekselstrøm/ likestrøm), og apparatets interne temperatur er høyere enn eller lik 50 °C.	1. La apparatet nedkjøles. 2. Rengjør luftinntaksfilteret. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Apparatet er kaldt (i drift)	0x5204	LPA_unitCold	Skjermen viser: "Unit Cold Allow to Warm" (Apparatet er kaldt, la det varmes opp)	1. Konsentratoren drives med batteri eller en ekstern strømkilde (vekselstrøm/ likestrøm, og apparatets interne temperatur er maks. 5 °C.	1. La apparatet varmes opp. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Lav oksygenrenhet (i drift)	Oxa20a	LPA_lowOxygenPurity	Skjermen viser: "Low Oxygen See Manual" (Lavt oksygennivå, se håndboken)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Konsentratoren genererer mindre enn 85 % O₂ og mer enn 73 % O₂ med start 15 minutter etter at apparatet er slått på. <ol style="list-style-type: none"> a. Apparatet brukes uten en tilkoblet kanyle -eller- b. Blokkert luftstrøminntak -eller- c. Hull i uttaksfilter -eller- d. Silbunnen er skadet -eller- e. Oksygen-sensoren er ikke ordentlig kalibrert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at kanylen er koblet til når apparatet brukes. 2. Rengjør luftinntaksfilterets gallerskydd. 3. Skift uttaksfilteret. 4. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Forlenget oppvarming av apparatet	0x9209	LPA_prolonged UnitWarmUp	Skjermen viser: "Warming Up" (Varmer opp)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Konsentratoren genererer mindre enn 87 % O2 etter oppvarmingen. Standardoppvarmingen varer maks. 120 sekunder før systemet går til alarmtilstanden for forlenget oppvarming. <ol style="list-style-type: none"> a. Apparatet brukes uten en tilkoblet kanyle -eller- b. Blokkert luftstrøminntak -eller- c. Hull i uttaksfilter -eller- d. Silbunnen er skadet -eller- e. Oksygensensoren er ikke ordentlig kalibrert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at kanylen er koblet til når apparatet brukes. 2. Rengjør luftinntaksfilterets gallerskydd. 3. Skift uttaksfilteret. 4. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Feil på oksygen sensoren	0x8208	LPA_oxygenSensor Failure	Skjermen viser: "Sensor Fault See Manual" (Feil på sensoren, se manualen)	1. Oksygensensoren er skadet eller frakoblet.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Tomt batteri	0x1100	SDA_depletedBattery	Skjermen viser: "Shut Down Battery Depleted" (Slå av, batteriet tomt)	1. Konsentratoren drives med batteri, og batteriets ladenivå er maks. 5 %.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsyn apparatet med strøm fra en eksternt strømkilde (vekselstrøm/likestrøm), eller sett inn et oppladet batteri. 2. Hvis alarmen vedvarer: <ol style="list-style-type: none"> a. Kontroller om det finnes rusk i batterikontakten. b. Sett inn igjen batteriet. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
For varmt batteri (slå av)	0x1101	SDA_batteryTooHot	Skjermen viser: "Shut Down Battery Too Hot" (Slå av, batteriet for varmt)	1. Konsentratoren drives med batteri, og minst ett av batteriene har en temperatur som er høyere enn eller lik 60 °C.	1. Ta ut det varme batteriet, og la det nedkjøles. 2. Skift ut batteriet. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
For kaldt batteri (slå av)	0x1102	SDA_batteryTooCold	Skjermen viser: "Shut Down Battery Too Cold" (Slå av, for kaldt batteri)	1. Konsentratoren drives med batteri, og minst ett av batteriene har en temperatur på maks. -20 °C.	1. Ta ut det kalde batteriet, og la det varmes opp. 2. Skift ut batteriet. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Apparatet er for varmt (slå av)	0x1103	SDA_unitTooHot	Skjermen viser: "Shut Down Unit Too Hot" (Slå av, apparatet er for varmt)	1. Konsentratoren drives med batteri eller en ekstern strømkilde (vekselstrøm/likestrøm) og apparatets temperatur er minst 55 °C.	1. La apparatet nedkjøles. 2. Rengjør luftinntaksfilterets nett. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Apparatet er for kaldt (slå av)	0x1104	SDA_unitTooCold	Skjermen viser: "Shut Down Unit Too Cold" (Slå av, apparatet for kaldt)	1. Konsentratoren drives med batteri eller en ekstern strømkilde (vekselstrøm/likestrøm), og apparatets temperatur er maks. 0 °C.	1. La apparatet varmes opp. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Lav oksygenrenhet (slå av)	Ox1105	SDA_lowOxygenPurity	Skjermen viser: "Shut Down Oxygen Fault" (Slå av, oksygenfeil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Konsentratoren genererer mindre enn 73 % O2 med start 15 minutter etter at apparatet er slått på. <ol style="list-style-type: none"> a. Apparatet brukes uten en tilkoblet kanyle -eller- b. Blokkert luftstrøminntak -eller- c. Hull i uttaksfilter -eller- d. Silbunnen er skadet -eller- e. Oksygensensoren er ikke ordentlig kalibrert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forsikre deg om at kanylen er koblet til når apparatet brukes. 2. Rengjør luftinntaksfilterets gallerskydd. 3. Skift uttaksfilteret. 4. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Knapp hengt seg opp	0x1107	SDA_stuckButton	Skjermen viser: "Shut Down Stuck Button" (Slå av, knapp hengt seg opp)	1. En av knappene på konsentratorens kontrollpanel ble trykt ned da en strømkilde ble koblet til apparatet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for at ingen knapper på kontrollpanelet er trykt inn. 2. Koble fra alle strømkilder, og koble deretter apparatet til en strømkilde igjen. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Ingen respirasjon registrert (slå av)	0x110c	SDA_noBreath Detected	Skjermen viser: "Shut Down No Breath Detected" (Slå av, ingen respirasjon registrert)	1. Apparatet har ikke registrert et innpust på over 120 sekunder.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller at kanylen er tilkoblet og ikke sammenklemt, men korrekt påsatt, og at brukeren puster gjennom nesens. 2. Kontroller uttaksfilteret / skift ut filteret. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	Ox1109	ricEventQueueFull Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox110a	ricEventQueue EmptyAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox110b	ricTimeoutHeap Full Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox110d	ricInfiniteNull TransitionsAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox1110	ricNullDestinationAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox1112	ricAllocatingAnother MemoryPoolAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox1113	ricIcdfUnknownError Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	Ox1114	watchdogTimeout Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x1115	outOfAlarmStackSize	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1116	fanIsNotMovingAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kjøleviften eller kretskortet.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1117	fanDriverAttemptI2c BusTimeOutAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1119	serialeTimeoutAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x111a	serialeWriteNot VerifiedAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x111b	serialeErrorWrite Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x111c	errFifoEmptyOnGet	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x111d	lcdErrAllocating Message	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x111e	lcdErrSendingMessage	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1120	highPressureAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Blokkering i uttaksgasstrømmen. Blokkeringen kan være intern eller ekstern.	1. Fjern eventuelle knekker eller blokkeringer i kanylen. 2. Skift ut pasientuttaksfilteret. 3. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1121	lowPressureAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Intern lekkasje i den pneumatiske kretsen. 2. Blokkert inntaksstrøm.	1. Rengjør luftinntaksfilterets gallerskydd. 2. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1122	compressorRunning Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Skade på kompressoren eller kompressorens ledningsnett. -eller- 2. Kompressorens ledningsnett er skadet eller løs.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x1123	compressorNotRunningAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skade på kompressoren eller kompressorens ledningsnett. -eller- 2. Kompressorens ledningsnett er skadet eller løs. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1124	serialeErrorReadAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil på kretskortet eller i programvaren. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1128	lcdErrMessageQueue	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil på kretskortet eller i programvaren. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1129	lcdErrMessagePool	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil på kretskortet eller i programvaren. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x112b	lcdErrReceivingMessage	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil på kretskortet eller i programvaren. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x112c	calBreathDetectOffsetNotFound	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil på kretskortet eller i programvaren. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x112d	breathDetectOffset FailedOnVerify	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x112e	breathDetectSensitivity FailedOnVerify	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x112f	digitalPot Communication Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1130	errRAMTestFailed	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1131	errROMTestFailed	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1140	dataflashInitReadError	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1141	dataflashInitNoBlank RecordsError	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1132	dataflashErrAllocating Message	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x1133	dataflashErrSending Message	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1134	dataflashErrMessage Queue	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1135	dataflashErrMessage Pool	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1136	dataflashErrReceiving Message	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1137	dataflashErrSaving Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1138	bOPotWriteAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1139	bOPotWAckAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x113a	bOPotVVerifyAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x113b	bOPotVVackAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x113c	bSPotWriteAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x113d	bSPotWAckAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x113e	bSPotVVerifyAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x113f	bSPotVVackAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x114b	adc0DisableFailedAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x114c	adc1DisableFailedAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1149	adc0EnableFailedAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

Navn på generell alarm	Alarmkode	Navn på alarmkode	Skjermmelding	Mulig årsak	Løsning
Intern feil	0x114a	adc1EnableFailedAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1143	adc0SelSampleGroupAlarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1144	adc0StartMeasurement Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1145	adc1SelSampleGroup Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.
Intern feil	0x1146	adc1StartMeasurement Alarm	Skjermen viser: "Shut Down Internal Fault" (Slå av, intern feil)	1. Feil på kretskortet eller i programvaren.	1. Kontakt Invacare for service hvis alarmen vedvarer.

6 Vedlikehold

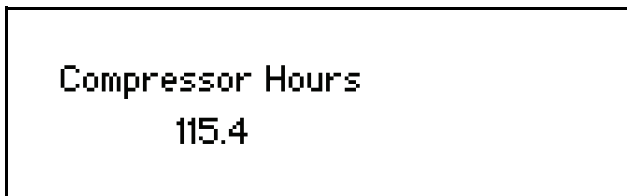
6.1 Slitasje

I bruksanvisningen finner du en liste over deler og komponenter med normal slitasje for dette produktet.

6.2 Vise timemåler

For å vise hvor mange timer konsentratoren har vært i drift utfører du følgende trinn:

1. Forsikre deg om at apparatet er slått av og koblet til en ekstern strømkilde.
2. Trykk på og hold inne flowvalgknappen i fem sekunder.



3. Konsentratorens akkumulerte driftstimer (kompressortimer) vises på visnings skjermen så lenge knappen holdes inne. Konsentratorens driftstid vises avrundet til nærmeste 0,1 time.
4. Slipp flowvalgknappen.

6.3 Rengjøre luftinntaksfilterets nett



FORSIKTIG!

Fare for skade

Unngå skade på grunn av tilstopping:

- Skift ut bærebagen hvis luftinntaksfilterets nett er revnet eller frynsete.



Rengjør luftinntaksfilterets nett minst én gang hver uke. Luftinntaksfilterets nett er en del av bærebagen.



1. Slå av konsentratoren.
2. Bruk en støvsuger eller nylonbørste til å fjerne støv/rusk fra luftinntaksfilterets nett (A).

6.4 Rengjøring og desinfisering mellom pasientbehandlinger

Rengjøring og desinfisering må utføres mellom pasientbehandlinger og etter behov.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Slik unngår du personskade fra infeksjon eller skade på konsentratoren:

- Bare kvalifisert personell skal rengjøre og desinfisere oksygenkonsentratoren og tilbehøret mellom bruk på pasienter.



Følg disse instruksjonene for å hindre utveksling av patogener mellom pasienter som følge av kontaminering av komponenter eller tilbehør.

1. Kasser og skift ut alt pasienttilbehør som ikke er egnet for bruk av flere pasienter, blant annet: kanyler og oksygenlange.
2. Rengjør konsentratoren og tilbehøret som beskrevet i delen Vedlikehold i bruksanvisningen.

3. Bruk Clorox® 4 in One Disinfectant & Sanitizer eller et tilsvarende produkt til å desinfisere overflatene på konsentratoren og tilbehøret.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

- Følg produsenten av rengjøringsmiddelet/ desinfeksjonsmiddelets anvisninger for bruk, oppbevaring og avfallshåndtering av produktet.
- Bruk av feil desinfiseringsprodukt kan svekke enhetens materialer og ha en negativ innvirkning på sikkerhet og ytelse av produktet.



Hvis tilbehøret, f.eks. bærebagen, ikke kan rengjøres eller desinfiseres, kasseres tilbehøret og erstattes med nytt.

4. Utfør oppgavene i sjekkliste for forebyggende vedlikehold.
5. Kontroller at pakken inneholder konsentrator, batteri, bærebag med skulderstropper, vekselstrømadapter, vekselstrømledning, likestrømskabel, etiketter og bruksanvisning, før den sendes til en ny pasient.

6.5 Sjekkliste for forebyggende vedlikehold

REF

SN

Ved hver kontroll							
Noter servicedato.							
Noter forløpte timer på timemåleren. (Se Vise timemåler i delen Vedlikehold.)							
Rengjør luftinntaksfilterets nett.							
Kontroller at det ikke er skade på konsentratorens kabinett og vekselstrømadapteren. Ikke bruk produktet hvis skade oppdages. Returner produktet til Invacare for reparasjon.							
Kontroller at det ikke er skade på bærebagens stropper og deler. Hvis skade oppdages, skifter du ut stropper eller bærebagen.							
Kontroller at det ikke er skade på de elektriske ledningene. Skift ut elektrisk ledning hvis skade oppdages.							
Kontroller at all merking er påført og leselig. Skift ut etiketter etter behov. Informasjon om plasseringen av etiketter finnes i bruksanvisningen.							

REF

SN

ETTER 4380 TIMER, HVERT 3. ÅR OG MELLOM PASIENTBEHANDLINGER, DET SOM KOMMER FØRST							
Kontroller oksygenrenheten							
Utfør funksjonell test							
UNDER PLANLAGT VEDLIKEHOLD OG MELLOM PASIENTBEHANDLINGER							
Kontroller at det ikke er skade på luftinntaksfilterets nett. Hvis skade oppdages, skifter du ut bærebagen.							
Kontroller/skift ut pasientuttaksfilteret.							

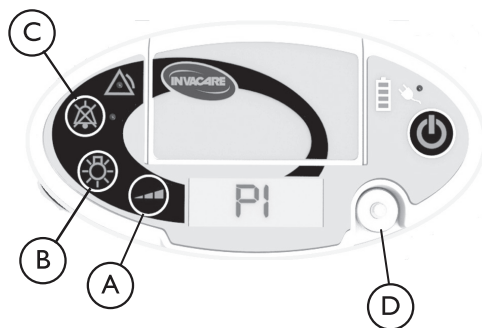
Inspeksjonstider som vises i timer, refererer til antall timer konsentratoren har vært i drift siden den siste serviceinspeksjonen. Se Vise timemåler i delen Vedlikehold. Inspeksjonstider som vises i måneder eller år, refererer til tiden siden den siste serviceinspeksjonen.

6.6 Kontrollere O₂-renhet



Selv om Platinum Mobile-oksygenkonsentratoren kun tilbyr pulsdose, kan oksygenrenheten kontrolleres ved hjelp av en håndholdt analysator.

Oksygenrenhet skal kontrolleres årlig eller mellom pasientbehandlinger eller hver 4320. time, avhengig av hva som kommer først.



1. Koble en oksygenkanyle til pasientens utløpsside ④.
2. Slå på apparatet.
3. Trykk på flowvalgknappen ① for å øke flowen til P4.

4. Aktiver autopulsmodus ved å trykke på og holde inne både skjermens baklysknapp ② og lyd av-knappen ③ (demping) inntil P4 vises på visnings skjermen.



Oksygenkonsentratoren må være ferdig med oppvarmingsfasen for å aktivere autopulsmodus. 15 sekunder etter fullført oppvarmingsfase vil alarmen "No Breath Detected" (Ingen respirasjon registrert) utløses hvis autopulsmodus ikke er aktivert på korrekt måte. Hvis dette skjer, gjentar du trinn 3.

Apparatet forblir i autopulsmodus inntil flowinnstillingen endres eller apparatet slås av.


5. Koble en standard, håndholdt oksygenanalysator til oksygenkanylen.
6. Følg retningslinjene fra analysatorprodusenten. Noen analysatorer vil også måle flow og trykk, men kun hvis den er koblet til en kontinuerlig oksygenflow (så disse alternativene er ikke tilgjengelig på dette apparatet som kun støtter puls).



Oksygenrenhetsverdien kan variere litt avhengig av pulsflowen. Det anbefales at du noterer ned høyeste og laveste verdi i løpet av en periode på 60 sekunder.

7. Oksygenkonsentratoren fungerer korrekt når oksygenrenhetsnivået er på 87 % eller høyere etter en oppvarmingstid på fem minutter.
8. Hvis oksygenrenhetsnivået er på 87 % eller lavere, kontrollerer du luftinntaksfilterets nett, og rengjør dette etter behov. Hvis oksygenrenhetsnivået fremdeles måles til under 87 %, kontakter du Invacare for service.

6.7 Funksjonstest

1. Installer et batteri i apparatet, og koble til vekselstrømkilde ved hjelp av vekselstrømsadapteren.
2. Kontroller at batteriets ladeindikator fungerer som beskrevet i bruksanvisningen.
3. Koble en oksygenkanyle til oksygenuttaksporten.
4. Slå på apparatet. Hver gang apparatet slås på, høres en kort alarm, og kontrollpanelets indikator lyser en kort stund. Apparatets pulsflowinnstilling vil være den samme flowinnstillingen som ble valgt forrige gang apparatet ble slått av.
5. "Warming Up" (Varmer opp) vises på skjermen i ca. 2–5 minutter. I løpet av denne tiden leverer konsentratoren automatisk en puls med oksygen ca. hvert 4. sekund.
6. Under oppvarmingen kontrollerer du at baklysknappen virker.
7. Gjeldende pulsflowinnstilling vises på visningsskjermen når oppvarmingen er fullført.
8. Alarmen "No Breath Detected" (Ingen respirasjon registrert) vises etter ca. 15 sekunder med drift.
9. Kontroller at alarmen "No Breath Detected" (Ingen respirasjon registrert) fungerer som beskrevet i apparatets bruksanvisning.
10. Trykk på lyd av-knappen for å kontrollere at den demper lydindikatoren.
 -  Avstengningsalarmen "No Breath Detected" (Ingen respirasjon registrert) høres hvis trinn 9–10 ikke fullføres innen to minutter etter trinn 8. Hvis dette skjer, starter du apparatet på nytt, og fortsetter til trinn 11.
11. Pust med kanylen for å sikre at apparatet pulserer ved hver pulsflowinnstilling. Kontroller at pulsikonet vises på visningsskjermen ved hver oksygenpuls. Endre innstillingen etter behov. Det avgis et kort lydssignal hver gang pulsflowinnstillingen endres.
12. Kontroller oksygenrenheten med en håndholdt analysator. Se delen Kontrollere O2-renhet.
13. Bruk flowvalgknappen (-) for å velge innstillingen "P2".
14. Slå av apparatet. "Powering Down" (Slår av) vises på skjermen når apparatet slås av.
15. Koble fra vekselstrømadapteren.
16. Slå på apparatet for å kontrollere driften kun med strøm fra batteriet.
17. Slå apparatet av for å fullføre testen.

7 Etter bruk

7.1 Avfallshåndtering

Skal gjenvinnes



Kast IKKE produktet som vanlig husholdningsavfall.



Dette produktet er levert av en miljøbevisst produsent som oppfyller kravene i direktiv 2012/19/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.

Følg lokale forskrifter og planer ved avfallshåndtering av konsentratoren eller komponenter som normalt brukes sammen med konsentratoren. Konsentratoren danner ikke avfall eller rester under bruk.

- IKKE kast konsentratoren som vanlig avfall.
- Alt tilbehør som ikke er del av konsentratoren, MÅ avfallshåndteres i samsvar med det enkelte utstyrets produktmerking om avfallshåndtering.
- IKKE kast det interne batteriet eller tilleggsbatterier. Batterier bør leveres til forhandleren/leverandøren.

Belgium & Luxemburg	Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be
Danmark	Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk
Deutschland	Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de
Eastern Europe, Middle East & CIS	Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 • Fax: (49) 5731 754541 • webinfo-eu-export@invacare.com • www.invacare-eu-export.com
España	Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es
France	Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr
Ireland	Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com • www.invacare.ie
Italia	Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it
Nederland	Invacare AE, Galvanistraat 14–3, NL–6716 BZ Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com • www.invacare.nl
Norge	Invacare AS, Grensingsvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no
Österreich	Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at
Portugal	Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt
Sverige	Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • www.invacare.se
Suomi	Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • info@campmobility.fi • www.campmobility.fi
Schweiz/Suisse/Svizzera	Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch
United Kingdom	Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44035
440-329-6000
800-333-6900
Teknisk støtte
440-329-6593
800-832-4707
www.invacare.com

Canada

570 Matheson Blvd. E. Unit 8
Mississauga, Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324
www.invacare.ca

Australia

Invacare Australia Pty Ltd
1 Lenton Place
North Rocks NSW 2151,
Australia
1800-460-460 (tlf.)
1800-814-367 (faks)
www.invacare.com.au

New Zealand

Invacare New Zealand
4 Westfield Place
Mt Wellington, Auckland 1060,
New Zealand
0800-468-222 (tlf.)
0800-807-788 (faks)
www.invacare.co.nz



Produsent

Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL USA 32773
407-321-5630



EU-representant

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Tyskland
Tlf.: (49) (0) 5731 754 0
Faks: (49) (0) 5731 754 52191



1194714-B 2017-05-17



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®